



Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Coneixement
**Direcció General d'Energia, Seguretat
Industrial i Seguretat Minera**

Sub-direcció General de Seguretat Industrial
Servei d'Automòbils, Metrologia i Productes
Secció de Metrologia

Antonio Venegas Méndez
TOYOTA ESPAÑA, S.L.U.
Avenida de Bruselas, nº 22
28108 ALCOBENDAS
(Madrid)

ASUNTO: Preinstalación de aparatos taxímetros en vehículos automóviles.
Marca TOYOTA, versión PROACE VERSO, tipo V, revisión 1ª.

Vista su entrada de documentos, de 12 de febrero de 2020, les comunicamos que no vemos ningún inconveniente en que se lleve a cabo la revisión 1ª del sistema de preinstalación de aparatos taxímetros con señal analógica en los vehículos marca TOYOTA, versión PROACE VERSO, tipo V, con cualquier tipo de motorización y caja de cambios.

Según la documentación aportada, estos vehículos utilizarán a partir de ahora la señal analógica generada en el módulo ABS que se toma del conector ubicado junto a la BSI que, según versión, será el terminal 17 del conector IC01A rojo de 20 vías o el terminal 4 del conector IC01B marrón de 16 vías. En ambos casos, el cable será el 6732, para los vehículos con contraseña de homologación e2*2007/46*0537.

La entidad TOYOTA ESPAÑA, S.L.U., deberá facilitar el nuevo esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (revisión 1ª) en los concesionarios oficiales TOYOTA, y facilitará el esquema de preinstalación para el conexionado de los aparatos taxímetros a las entidades reparadoras – instaladoras de aparatos taxímetros.

Les informamos que nuestro Servicio facilitará una copia del presente esquema a los responsables técnicos de las entidades de inspección técnica de vehículos, como Organismos autorizados de Verificación Metroológica de aparatos taxímetros.

Atentamente,

Esteve Aguilar Ramos

Jefe de Servicio de Automóviles, Metrología y Productos

Anexo: Memoria descriptiva (revisión 1ª) de la preinstalación de aparatos taxímetros de los vehículos marca TOYOTA, versión PROACE VERSO, tipo V.

Carrer Pamplona, 113
08018 Barcelona
Teléfono 93 553 80 36
Telefax 93 552 41 99

GENERALITAT DE CATALUNYA



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 1 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	V02
--	--	-----

PREINSTALACIÓN DEL APARATO TAXÍMETRO

BARCELONA

VEHÍCULO: TOYOTA PROACE VERSO

CONTRASEÑA DE HOMOLOGACIÓN: e2*2007/46*0537

MODELO	Tipo	Variante	Versión	Body	Tamaño
Proace Verso	V	E	AH XK-N2F00L	Shuttle	Media
Proace Verso	V	E	AH XK-N2F00N	Shuttle	Larga
Proace Verso	V	A	YHVK-N2F00L	Family	Media
Proace Verso	V	E	AH XK-N2F00L	Family	Media
Proace Verso	V	E	EHZ8-N2F00L	Family	Media
Proace Verso	V	E	AH XK-N2F00N	Family	Larga
Proace Verso	V	E	EHZ8-N2F00N	Family	Larga

Febrero 2020



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat


Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 2 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	1 / 20
--	--	--------

ÍNDICE

1.	OBJETO DEL ESTUDIO	2
2.	CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO	2
3.	PREINSTALACIÓN DE TOYOTA	2
3.1	ELEMENTOS DE LA PREINSTALACION	2
3.2	TOMA DE SEÑAL	3
3.3	TOMA DE ALIMENTACIONES	4
4.	INSTALACIÓN DE LOS TALLERES AUTORIZADOS	4
4.1	APARATO TAXÍMETRO	5
4.2	CAJA ADAPTADORA DE SEÑAL	5
4.3	IMPRESORAS	6
4.4	MÓDULO TARIFARIO EXTERIOR	6
ANEXOS		
ANEXO I	INSTRUCCIONES DE PREINSTALACIÓN DEL CONCESIONARIO TOYOTA	7
ANEXO II	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE TAXIMETRO, IMPRESORA Y MÓDULO TARIFARIO	12

Febrero 2020



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat


Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 3 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	2/ 20
--	--	-------

1. OBJETO DEL ESTUDIO

El presente informe técnico define la preinstalación de aparatos taxímetros del fabricante TOYOTA y las directrices de la instalación de los aparatos taxímetros por los talleres autorizados sobre el vehículo PROACE VERSO.

El fabricante se encargará de preparar la toma de señal de velocidad y la toma de alimentación eléctrica de corriente continua 12V para que un taller autorizado realice el montaje de los componentes que configuran el aparato taxímetro y sus accesorios (caja adaptadora de señal, módulo tarifario, etc.).

En el Anexo I se definen todos los pasos necesarios para la preinstalación del fabricante así como el precintado de la señal de impulsos por parte del fabricante.

En el Anexo II se define por dónde deben discurrir los cables y el emplazamiento de los componentes propios de un taxi de acuerdo con las indicaciones del fabricante del vehículo.

2. CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO

El vehículo de la marca TOYOTA, denominación comercial PROACE VERSO, tipo **V**, se encuentra amparado por la contraseña de homologación **e2*2007/46*0537**

MODELO	Tipo	Variante	Versión	Body	Tamaño
Proace Verso	V	E	AH XK-N2F00L	Shuttle	Media
Proace Verso	V	E	AH XK-N2F00N	Shuttle	Larga
Proace Verso	V	A	YHVK-N2F00L	Family	Media
Proace Verso	V	E	AH XK-N2F00L	Family	Media
Proace Verso	V	E	EHZ8-N2F00L	Family	Media
Proace Verso	V	E	AH XK-N2F00N	Family	Larga
Proace Verso	V	E	EHZ8-N2F00N	Family	Larga

3 PREINSTALACIÓN DE TOYOTA

El concesionario TOYOTA debe realizar la preparación de la toma de señal con su correspondiente precintado y la toma de alimentación eléctrica.

3.1 ELEMENTOS DE LA PREINSTALACIÓN

- Manguera blindada de 1 hilo:
 Características: Funda blindada de longitud variable (unos 2 metros recomendado), formada por un fleje metálico con cubierta plástica y terminal ranurado en el lado del taxímetro, con un interior con 1 cable de color verde preferentemente (señal). Las mangueras blindadas se aplicarán donde sea necesaria una señal de distancia o velocidad.

Febrero 2020



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 4 de 19

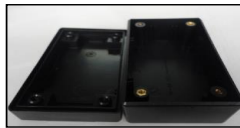
 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	3/ 20
--	--	-------

- Precinto plástico
 Características: Todos los precintos serán del tipo ROTO SEAL numerados en láser en la parte superior. Dicho precinto consta de una carcasa con una aleta que permite el grabado de diferentes caracteres y de un cuerpo de un color determinado donde se marca y posiciona el precinto una vez colocado. En la parte posterior de dicha carcasa tiene la posibilidad de marcado desde fábrica a fin de definir exactamente el concesionario ó taller que lo ha colocado.

Nota: Todos los precintos deben cumplir los requisitos establecidos en el anexo III del Real Decreto 244/2016, de 3 de junio, por el que se desarrolla la Ley 32/2014, de 22 de diciembre, de Metrología.



- Alambre corrugado con polipropileno y acero inoxidable:
 Características: Diámetro total: 0,75 mm – 0,80 mm.
 Diámetro del corrugado: 0,30 mm
- Caja plástica precintable en la que introducir el conector donde se cogerá la señal de impulsos:



3.2 TOMA DE SEÑAL

La señal electrónica de impulsos se extrae del conector próximo a la BSI (zona izquierda bajo volante). Los datos propios de esta señal son los siguientes.

Toma de señal:	Conector IC01A / IC01B Hilo 6739 (vía 4 o 17)
Tipo de señal:	Cuadrada
Voltaje:	0 a 5 V

Dispone de una salida taquimétrica de velocidad y distancia generada en el módulo de ABS que se toma en el conector ubicado junto a la BSI y según acabado: IC01A rojo de 20 vías terminal 17 ó IC01B marrón de 16 vías, terminal 4. En ambos casos el hilo 6739. Esta señal es la que se debe de tomar como única adecuada para el correcto funcionamiento de los taxímetros.

Febrero 2020



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

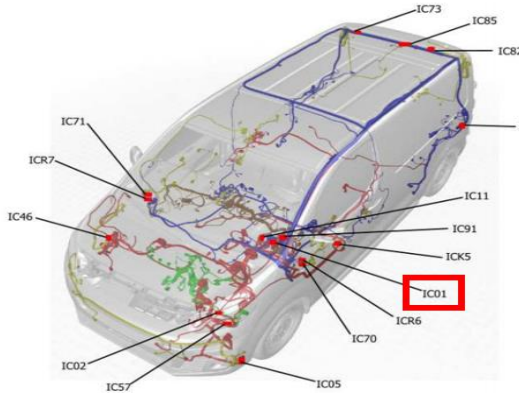
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 5 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALCIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	4/ 20
--	---	-------



En el Anexo I se encuentran los detalles de las operaciones necesarias para la captación de la misma y el precintado de la toma.

3.3 TOMA DE ALIMENTACIONES

La señal de alimentación es de corriente continua y de valor 12 V.

Para la toma de alimentación se utilizarán dos cables estándar (color rojo y negro) de sección 1,5 mm, ambos de material plástico autoextinguible. Opcionalmente puede tomarse una segunda alimentación (+15) a través de contacto en un tercer cable y su fusible.



La alimentación eléctrica (+12V permanente) se tomará de la propia caja de fusibles de motor, en concreto de un borne que hay en su interior al cual se accede levantando una tapa de plástico negra. En esta alimentación se montará un portafusible aéreo con fusible de protección. La masa se cogerá con un tornillo en el soporte del cableado próximo a la caja.

El +15 a través de contacto es opcional y lo podrá coger el instalador de aparatos taxímetros a su conveniencia, bien en la misma caja de fusibles del motor, bien en la caja de fusibles que está bajo el volante.

En el Anexo I se detalla dicha toma de alimentación.

Febrero 2020



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 6 de 19

 <p>TOYOTA</p>	<p>MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA</p> <p>MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V</p>	<p>5/ 20</p>
--	---	--------------

4. INSTALACIÓN DE LOS TALLERES AUTORIZADOS

4.1 CAJA ADAPTADORA DE SEÑAL

Caso de ser necesaria su instalación, la caja adaptadora de señal podrá ir situada bien en la cubierta bajo el volante o bajo la guantera del acompañante dentro del habitáculo. Dicho aparato convierte la señal procedente de la unidad de mando del ABS con destino al contador del taxímetro.

4.2 APARATOS TAXÍMETROS

Solamente serán aptos los aparatos taxímetros ubicados en el espejo retrovisor interior, que sustituyan al espejo original, es decir, no se admiten modelos de aparatos taxímetros que se superpongan o cuelguen del espejo retrovisor interior original. Todos ellos pueden disponer de periféricos en caso de no llevarlos integrados, tales como impresoras, lector de tarjetas de crédito, etc.



Aparato taxímetro de espejo completamente integrado en el interior del espejo retrovisor original. Éstos deben disponer y ser compatibles con impresoras periféricas.

Todos los equipos tendrán que cumplir con la siguiente reglamentación:

- **Reglamento número 10 de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE)** de las prescripciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos en lo que concierne a su compatibilidad electromagnética.
- **Orden ITC/3709/2006**, de 22 de noviembre, por la que se regula el control metrológico del Estado sobre los aparatos taxímetros.
- **Reglamento número 21 de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE)** de las prescripciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos en lo que concierne a su acondicionamiento interior.
- **Reglamento número 46 de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE)** prescripciones uniformes sobre la homologación de los dispositivos de visión indirecta y los vehículos de motor en lo referente a la instalación de dichos dispositivos. Sólo aplicable a aparatos taxímetros de espejo.

Febrero 2020



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 7 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	6/ 20
--	--	-------

4.3 IMPRESORAS

Para los aparatos taxímetros que no dispongan de impresora integrada, ésta podrá ir en el interior de la guantera superior o inferior del lado acompañante, a elección del usuario (ver Anexo II).

Deberá cumplir con lo indicado en el **Reglamento número 10 de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE)** de las prescripciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos en lo que concierne a su compatibilidad eletcromagnética.

4.4 MÓDULO EXTERIOR

El módulo tarifario exterior (capilla) irá situado sobre el techo del vehículo, en la parte delantera derecha. El cable de alimentación del módulo discurrirá por el vierteaguas lateral derecho hasta la caja de adaptación de señal, o llegará hasta el punto de conexión directo del cableado del taxímetro de espejo mediante conectores especiales diseñados para tal fin (en función del modelo de taxímetro de espejo instalado).

Todos los módulos instalados deberán cumplir con el **Reglamento número 10 de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE)** de las prescripciones uniformes relativas a la homologación de los vehículos en lo que concierne a su compatibilidad eletcromagnética.

Para más detalle, ver Anexo II.

Febrero 2020



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

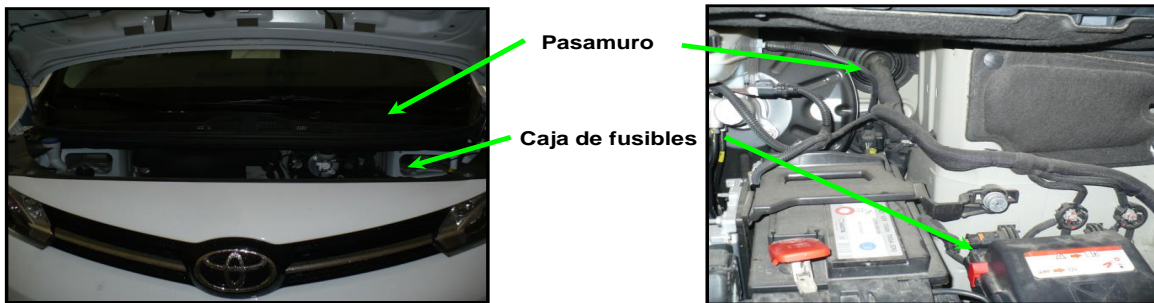
Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 8 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	7/ 20
--	--	-------

ANEXO I - PREINSTALACIÓN DE TOYOTA

Emplazamiento de los elementos sujetos a intervención

Localizar la caja de fusibles y el pasamuros en el habitáculo motor.



Vista del compartimento motor

Localizar el espejo interior y la parte baja del salpicadero.



Febrero 2020



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 9 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALCIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	8/ 20
--	---	-------

Localizar la cubierta bajo el volante y quitar la tapa.

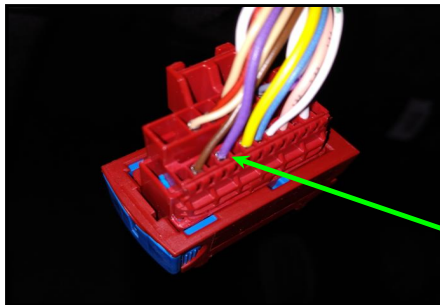


Localizar el conector IC01A / IC01B de color rojo o marrón y sacarlo de su alojamiento.



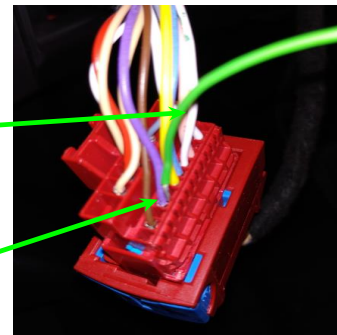
1 **Conexión de la señal de velocidad (toma taquimétrica)**

En el conector IC01A (IC01B según versión) se localizará el hilo 6739 (terminal 17 ó 4 según versión) y se soldará el hilo de la manguera blindada de impulsos. La unión se hará mediante soldadura en el terminal indicado.



Hilo de la manguera blindada de impulsos

Conector IC01A terminal 17 hilo 6739



Febrero 2020



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

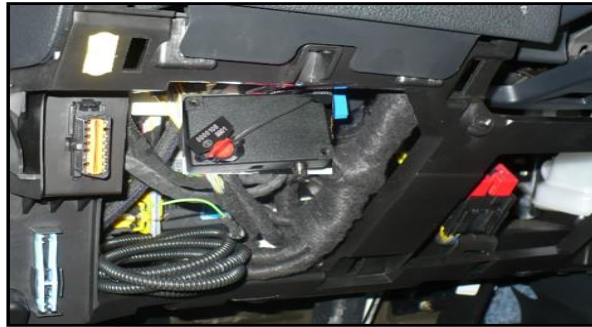
Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 10 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	9/ 20
--	--	-------

2 Precintado de la toma taquimétrica

El precintado de la señal se hará en el propio conector bajo el volante.

Una vez tomada la señal de velocidad en el conector, se introducirá éste en la caja de plástico sacando los mazos de cables por ambos lados. Se cerrará la caja y se aplicará el precinto.



La manguera blindada sobrante se dejará enrollada en la zona bajo el volante a disposición del instalador del equipo taxímetro.

3 Toma de alimentaciones eléctricas

La señal de alimentación es de corriente continua y de valor 12 V.

Para la toma de alimentación se utilizarán dos cables estándar (color rojo y negro) de sección 1,5 mm, ambos de material plástico autoextinguible. Opcionalmente puede tomarse una segunda alimentación (+15) a través de contacto en un tercer cable y su fusible.



La alimentación eléctrica (+12V permanente) se tomará de la propia caja de fusibles de motor, en concreto de un borne que hay en su interior al cual se accede levantando una tapa de plástico negra. En esta alimentación se montará un portafusible aéreo con fusible de protección. La masa se cogerá con un tornillo del soporte del cableado próximo a la caja.

Febrero 2020



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

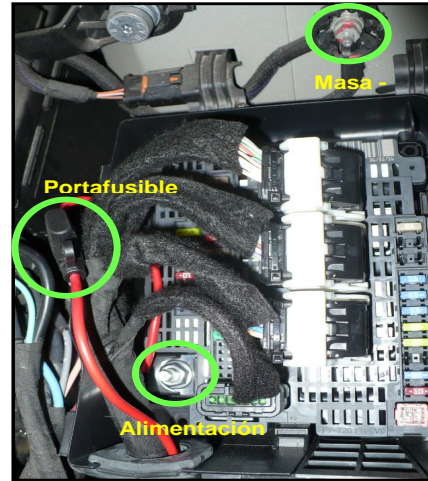
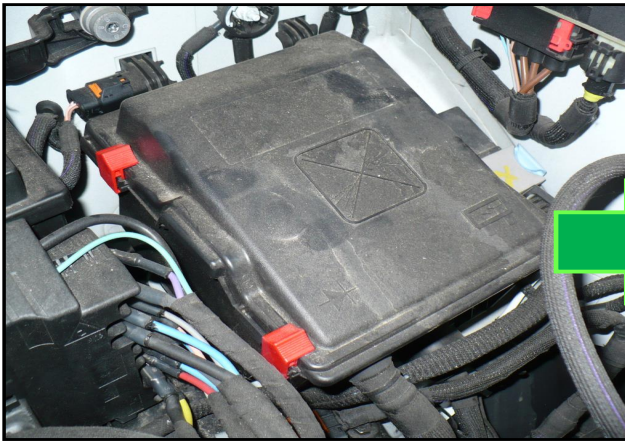
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



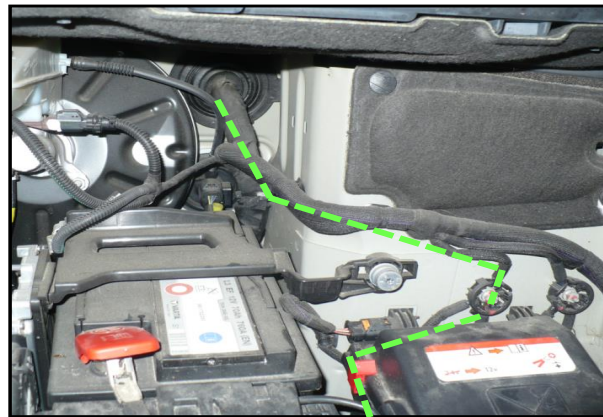
0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 11 de 19

 TOYOTA	<p>MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA</p> <p>MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V</p>	<p>10/ 20</p>
--	---	---------------



Ambos cables (+ y -) se llevarán al interior del vehículo a través de la goma pasamuros que hay junto a la unidad del servofreno hidráulico y se dejarán a disposición del instalador junto con la manguera blindada de señal.



El +15 a través de contacto es opcional y lo podrá coger el instalador de aparatos taxímetros a su conveniencia, bien en la misma caja de fusibles del motor, bien en la caja de fusibles que está bajo el volante.

Febrero 2020



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

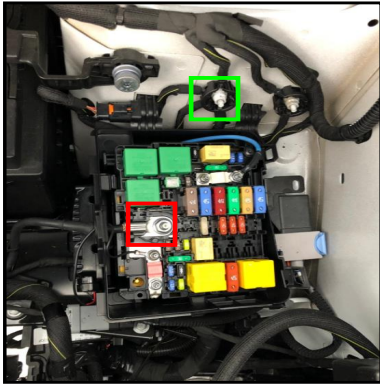


0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

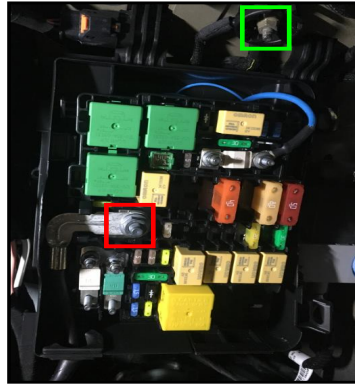
Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 12 de 19

 TOYOTA	<p>MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA</p> <p>MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V</p>	<p>11 / 20</p>
--	---	----------------

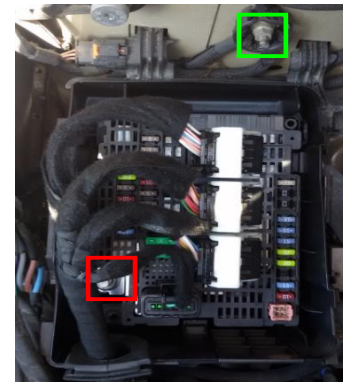
Puede darse el caso de encontrar diferentes cajas de fusibles en función de la versión de acabado del vehículo. En todos los casos las alimentaciones y masas se cogerán del mismo punto.



Caja fusibles tipo 1



Caja fusibles tipo 2

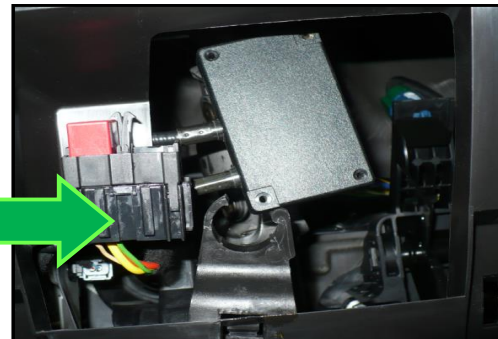


Caja fusibles tipo 3

Alimentación (+)

Masa (-)

En caso de que sea necesario montar caja de conexiones eléctricas (alimentación de taxímetro, capilla, etc), dicha caja podrá ir instalada junto a la caja de señales (ubicada bajo el volante).



Febrero 2020



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

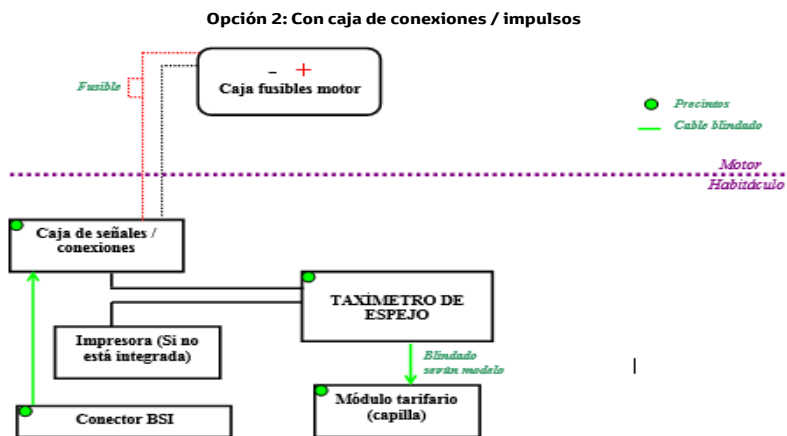
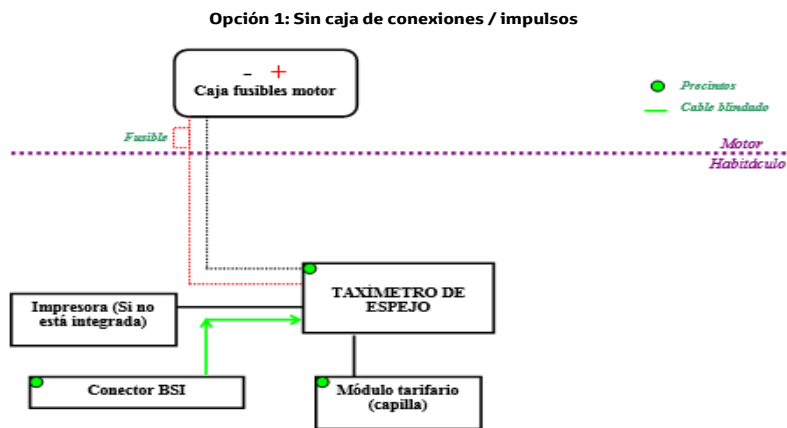
Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 13 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	12/ 20
--	--	--------

ANEXO II: INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE TAXIMETRO, IMPRESORA Y MÓDULO TARIFARIO

Esquema básico de conexiones

A la hora de realizar la instalación del equipo taxímetro, el taller instalador autorizado ha de recibir el vehículo con la señal de velocidad ya tomada y precintada por el concesionario oficial Toyota, con la manguera blindada llevada hasta la parte inferior del salpicadero y las alimentaciones tomadas desde la caja de fusibles.



Febrero 2020



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat


Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

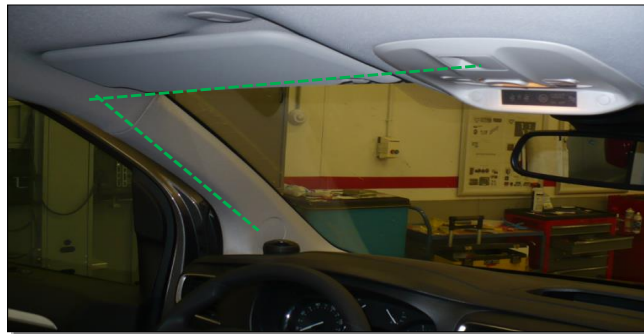
Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 14 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	13/ 20
--	--	--------

II.1 APARATO TAXÍMETRO



Solamente serán aptos los aparatos taxímetros ubicados en el espejo retrovisor interior, *que sustituyan* al espejo original, es decir, no se admiten modelos de aparatos taxímetros que se superpongan o cuelguen del espejo retrovisor interior original. Los cableados necesarios para su instalación discurrirán por el interior del guarnecido del techo lado izquierdo desde el plafón de luces y bajarán por el pilar "A" del lado del conductor hasta la caja de conexiones, si ésta fuera necesaria, y en el emplazamiento designado (bajo volante). Los cableados de los periféricos (capilla, impresora) discurrirán según lo indicado en cada apartado.



Recorrido de los cables del taxímetro de espejo

Febrero 2020



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 15 de 19

 TOYOTA	<p>MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA</p> <p>MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V</p>	<p>14/ 20</p>
--	---	---------------

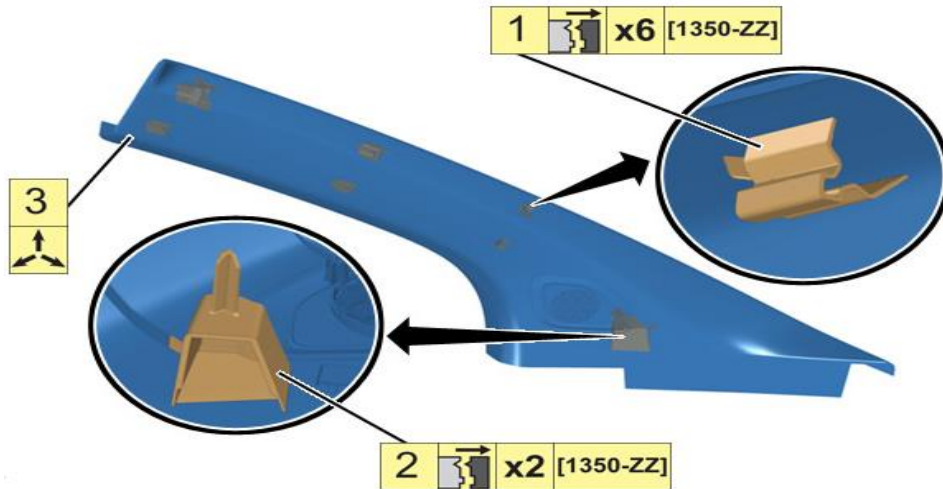


Vista interior lado lateral izquierdo delantero

MUY IMPORTANTE:

Los cableados que discurran por el pilar A siempre irán situados por detrás de la bolsa del airbag de cortina (caso de disponer de ellos) y de tal forma que no interfieran con ésta en caso de activación por accidente.

Instrucciones del fabricante para el correcto desmontaje del guarnecido del pilar A:



Febrero 2020



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

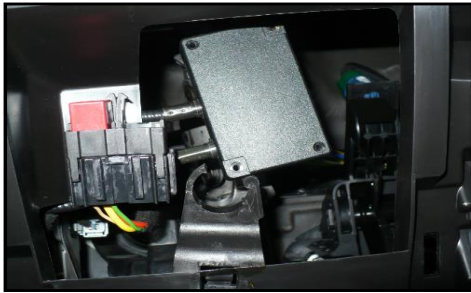
Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 16 de 19

 TOYOTA	<p>MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA</p> <p>MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V</p>	<p>15/ 20</p>
--	---	---------------

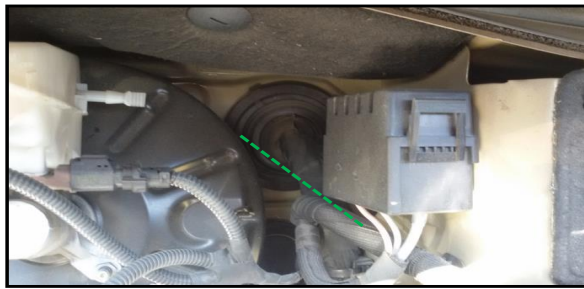
Emplazamiento de la caja conversora - adaptadora

En caso de ser necesaria una caja conversora (de señales), ésta irá ubicada bajo el volante dentro de la cubierta inferior del salpicadero. Dicha caja convierte / amplifica la señal procedente de la unidad de ABS con destino al contador del aparato taxímetro. A ella le llegará una manguera blindada con la señal de velocidad procedente del conector de ruedas, y saldrá otra manguera blindada hacia el taxímetro de espejo si el tipo de instalación así lo requiere.

También cabe la opción de ubicar la caja adaptadora de señales en la zona derecha del habitáculo lado pasajero en el hueco de la guantera derecha.



Caja de señales en la cubierta inferior bajo volante



Recorrido de los cables a través del pasamuros del motor

Febrero 2020



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 17 de 19

 <p>TOYOTA</p>	<p>MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA</p> <p>MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V</p>	<p>16/ 20</p>
--	---	---------------

II.2 IMPRESORA

Para los taxímetros que no dispongan de impresora integrada, ésta irá dispuesta en cualquiera de las siguientes ubicaciones a elección del instalador / usuario:

- En el interior de la guantera superior del lado acompañante.



- En el interior de la guantera inferior del lado acompañante.



La impresora irá fijada mediante velcro adhesivo o bien mediante soporte suministrado por el fabricante, atornillado éste a la base la guantera (a elección del instalador).

Los cables de conexión discurrirán desde la caja de conexiones (en este caso lado izquierdo) por el interior de la consola bajo volante, hacia el lado derecho de la guantera por la zona inferior internamente, y luego subirán verticalmente sin interferir en ningún sistema de seguridad del vehículo (pedales, mandos, airbag, etc).



Febrero 2020



Doc.original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 18 de 19

 TOYOTA	MEMORIA DESCRIPTIVA DE LA PREINSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO BARCELONA MARCA: TOYOTA PROACE VERSO Tipo: V	17 / 20
--	--	---------

II.3: MÓDULO TARIFARIO EXTERIOR (CAPILLA)

El módulo irá situado sobre el techo del vehículo, en la parte delantera derecha. El cable de alimentación del módulo discurrirá por el vierteaguas lateral derecho hasta la caja de adaptación de señal, o llegarán hasta el punto de conexión directo del cableado del taxímetro de espejo mediante conectores especiales diseñados para tal fin (en función del modelo de taxímetro de espejo instalado).



El recorrido del cable del módulo tarifario exterior será desde el módulo hasta el torpedero de parabrisas por el vierteaguas lateral. En la parte baja penetrará en el compartimento motor, y allí irá guiado de derecha a izquierda hasta entrar por el pasamuros a la caja de conexiones. Cabe también la posibilidad de que entre por el lado derecho en el habitáculo, y su cableado se guíe por el montante del pilar A derecho hasta el plafón superior de luces donde se conectará al taxímetro de espejo (todo ello a elección del instalador).



Febrero 2020



Doc. original signat per:
Esteve Aguilar Ramos
02/03/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0I70EP0G3W2J6DBVGBSWWTZMU7FDIFG7

Data creació còpia:
02/03/2020 11:56:59
Data caducitat còpia:
02/03/2023 00:00:00
Pàgina 19 de 19